

### **財務委員會進展報告**

元朗區議會財務委員會於二零一零年七月二十七日舉行二零一零年度第四次會議，會上討論要點如下：

#### **巡視元朗區議會撥款資助的活動**

2· 委員巡視 5 項活動，當中包括長者理髮、足球訓練及三項長者茶聚活動。上述活動於巡視當日均順利舉行。

#### **未能如期舉行的文康社活動報告(截至 2010 年 7 月 19 日止)**

3· 截至上述日期，有 4 項活動(撥款額共 25,010 元)沒有如期舉行。委員認為活動(康 52)的申請機構於原訂舉辦日期後才向財務委員會提出取消活動的申請，故議決向該申請機構發出警告信。

#### **2010 至 2011 年度元朗區議會財政狀況(截至 2010 年 7 月 19 日止)**

4· 截至上述日期，二零一零至二零一一年度的區議會撥款及多元化社區活動撥款承擔總額分別約為 1,768 萬元及 436 萬元，實際總支出則分別約為 1,030 萬元及 29 萬元。

#### **2010 至 2011 年度元朗區議會財政預算(修訂)**

##### **(區議會撥款及多元化社區活動撥款)**

5· 委員一致通過二零一零至二零一一年度修訂的元朗區議會財政預算(區議會撥款及多元化社區活動撥款)。經修訂後，區議會撥款及多元化社區活動撥款分別超額承擔 16.48%及 5.38%。

(會後補註：因應獲批的「元朗區燈飾賀聖誕暨元旦」活動撥款額為 1,400,000 元[其中 400,000 元由區議會撥款資助，以及 1,000,000 元由多元化社區活動撥款資助]，區議會撥款及多元化社區活動撥款將分別超額承擔 15.65%及 2.05%。)

#### **元朗區防火委員會的撥款申請**

6· 委員一致通過以區議會撥款 128,500 元，資助元朗區防火委員會舉辦其餘四項防火宣傳及教育活動。

### **元朗市分區委員會的撥款申請**

7. 委員一致通過以區議會撥款 70,000 元，資助元朗市分區委員會舉辦嘉年華及巴士巡遊活動。

### **十八鄉鄉事委員會的撥款申請**

8. 委員一致通過以區議會撥款 31,150 元，資助十八鄉鄉事委員會舉辦長者旅行活動。

### **環境改善委員會的撥款申請 – 元朗區防蚊患宣傳運動**

9. 委員一致通過以區議會撥款 50,000 元，資助環境改善委員會舉辦防蚊患宣傳運動。

### **推廣本土旅遊經濟工作小組的撥款申請 – 錦田文物徑歷史研究計劃**

10. 委員一致通過以區議會撥款 250,000 元，資助推廣本土旅遊經濟工作小組推行錦田文物徑歷史研究計劃。

### **「元朗區燈飾賀聖誕暨元旦」的撥款申請**

#### **(元朗區議會撥款及多元化社區活動撥款)**

11. 經討論後，委員一致通過撥款 1,400,000 元資助舉辦「元朗區燈飾賀聖誕暨元旦」活動，包括 400,000 元由元朗區議會撥款支付，以及 1,000,000 元由多元化社區活動撥款支付。此外，上述活動將改為於元旦及農曆新年期間舉行。

### **元朗區沙灘運動巡禮 2010 的撥款申請(多元化社區活動撥款)**

12. 委員一致通過以多元化社區活動撥款 1,000,000 元，資助元朗區體育會舉辦元朗區沙灘運動巡禮 2010 活動。

### **「INDIE MUSIC」青年發聲計劃的撥款申請(多元化社區活動撥款)**

13. 委員一致通過以多元化社區活動撥款 116,720 元，資助童軍知友社賽馬會朗屏青少年服務中心舉辦「INDIE MUSIC」青年發聲計劃活動。委員另建議申請機構考慮更改活動的名稱。

(會後補註：申請機構因應委員在財委會會議上提出的建議，經考慮後，將是次活動名稱修訂為「INDEPENDENT MUSIC」青年發聲計劃。)

### **元朗區高小學生科學行動體驗計劃的撥款申請(多元化社區活動撥款)**

14· 委員一致通過以多元化社區活動撥款 200,000 元，資助元朗區小學校長會舉辦元朗區高小學生科學行動體驗計劃活動。

### **元朗區撲滅罪行委員會的修訂財政預算**

15· 委員一致通過二零一零至二零一一年度元朗區撲滅罪行委員會修訂財政預算及製作「倡廉滅罪」單張的詳細財政預算，委員並通過如可獲發還的實際活動開支(經扣除懲教署撥款 20,000 元，合辦機構承擔 8,000 元以及參加者收費 21,600 元後)超出獲批的區議會撥款額上限 600,000 元，餘款將由元朗區撲滅罪行委員會自行承擔。

### **元朗區公民教育委員會的修訂財政預算**

16· 委員一致通過元朗區公民教育委員會的修訂財政預算。

### **元朗區體育節 2010 的修訂財政預算**

17· 委員一致通過元朗區體育節 2010 的修訂財政預算及其餘 7 項活動的詳細財政預算。

### **元朗區慶祝中華人民共和國國慶統籌委員會的修訂財政預算**

18· 委員一致通過元朗區慶祝中華人民共和國國慶統籌委員會的修訂財政預算。

### **2010-2011 年度香港足球總會丙組(地區)足球聯賽及聯賽決賽元朗區代表隊活動名稱及財政預算的修訂建議**

19· 委員一致通過「2010-2011 年度香港足球總會丙組(地區)足球聯賽及聯賽決賽元朗區代表隊」的活動名稱修訂為「2010-2011 年度香港足球總會乙組足球聯賽」，以及該活動的修訂財政預算。經修訂後的是項活動區議會撥款合共為 269,368 元，二零一零至二零一一及二零一一至二零一二年度支付的款額分別為 180,412 及 88,956 元。

### **元朗區青年節的修訂財政預算 (多元化社區活動撥款)**

20· 委員一致通過第二屆元朗區青年節的修訂財政預算。

## **2010 至 2011 年度(第 3 季)以元朗區議會撥款舉辦社區參與計劃的申請：**

### **(1) 申請區議會撥款的新團體**

21. 二零一零至二零一一年度第三季共有 4 個新團體申請區議會撥款，其中 3 個申請團體獲得財委會通過其新團體資格。至於其餘一個申請團體(天水圍家暴關注組)，由於該申請團體以互助委員會(互委會)會址作為其辦事處地址，經討論後，委員議決該申請團體須提交由房屋署發出同意有關互委會借出其會址作為該申請團體辦事處地址的書面證明，再考慮是否接納其新團體資格。

### **(2) 2010 年 10 月至 12 月(第 3 季)文藝活動、康樂及體育活動和社會服務活動的撥款申請**

22. 二零一零至二零一一年度第三季文康社活動的預留撥款，佔初步預算撥款總額約 28%(即 182 萬元)，但實際撥款額會因應申請數額而略為調整。

23. 由於康 169 活動尚未經文委會討論及推薦，委員經討論後，建議將有關活動須經由文委會討論，獲推薦後再提交予財委會審批。此外，除康 169 活動及由天水圍家暴關注組舉辦的康 194 活動外，委員通過以區議會撥款資助 51 項文藝活動(387,929.5 元)、71 項康樂及體育活動(648,392.5 元)及 51 項社會服務活動(421,858.8 元)。

### **有關元朗區議會二零一一至二零一二年度《運用區議會撥款守則》的安排**

24. 委員一致通過繼續沿用本年度第三季開始應用的二零一零至二零一一年度《運用區議會撥款守則》，作為二零一一至二零一二年度《運用區議會撥款守則》。

### **元朗區議會議員聯誼基金的收支報告(截至 2010 年 7 月 19 日止)**

25. 截至上述日期，聯誼基金的總結餘為 28,516.7 元。

元朗區議會秘書處

二零一零年八月三十一日

檔號：HAD YLDC 13/30/3/12